



INTÉGRER LE NUMÉRIQUE EN CLASSE DE FLE

Prof. FLE – Lăutărescu Tita
Colegiul Național Mihai Viteazul Slobozia

Programme

- FORMATION PROPOSEE PAR OIF-CREFECO
- FORMATRICE – Mme Isabelle BARRIÈRE
- septembre-octobre 2022
- Modalité: Hybride
- Lieu :
 - Distanciel : <http://isabellebarriere.eu/moodle>
 - Présentiel : Constanța, Roumanie
- Durée 30 heures (Distanciel : 12 heures Présentiel : 18 heures)
- Public: 30 participants (• enseignants de FLE • formateurs de formateurs • conseillers pédagogiques)



Objectifs

- Mutualiser ses représentations et ses pratiques de classe
- Échanger sur les contextes professionnels et les expériences de chacun avec le numérique et le CECRL
- Organiser sa banque de ressources pour la classe
- Didactiser des documents authentiques numériques pour des publics de tous niveaux
- Identifier des outils pour favoriser des activités d'évaluation, des activités créatives, des projets de classe collaboratifs
- Programmer une séquence pédagogique avec le numérique
- Mettre en commun les travaux, échanger, mutualiser
- Faire une synthèse des contenus de formation

Contenu

Distanciel

- Auto-évaluer ses pratiques du numérique
- Exprimer ses besoins et ses objectifs
- Appréhender le potentiel du numérique
- Analyser des ressources
- Réaliser une banque de ressources collaborative
- S'approprier des outils numériques

Présentiel

- Échanger des expériences
- Planifier une séquence avec des activités numériques actionnelles
- Didactiser des ressources
- Adapter des séances présentielles
- Envisager l'après-formation
- Mutualiser les apports personnels de la formation
- Se positionner / positionner ses futures actions
- Évaluer la formation

Activités pédagogiques

- Activités d'analyse réflexive
- Activités ludiques
- Activités de production

Modalités de travail

- Autonomie, individuel, groupes, collectif

Ressources pédagogiques

- Articles méthodologiques et de recherche scientifique
- Articles de réflexion, retours d'expériences
- Extraits de méthodes d'apprentissage
- Productions pédagogiques

 ✓ Autoévaluer ses pratiques du numérique	 ✓ Faisons connaissance !	 ✓ Exprimer ses besoins et ses objectifs	 ✓ Appréhender le potentiel du numérique
 ✓ Analyser des ressources	 ✓ Réaliser une banque de ressources collaborative	 ✓ Manipuler quelques courants pédagogiques	 ✓ S'approprier des outils numériques
 ✓ Planifier une séquence avec des activités numériques actionnelles	 ✓ Didactiser des ressources	 ✓ Fin de formation	

Jeudi 14 septembre – Lundi 19 septembre

Distanciel - Autoévaluer ses pratiques du numérique (~2h)

Chaque participant a autoévalué ses pratiques et son aisance avec le numérique pédagogique. Cette analyse réflexive a été ensuite comparée avec celle qui a été réalisée en fin de formation.

- **Répondre au questionnaire « Ma pratique du numérique en classe de FLE ».**
- **Participer au remue-méninge en ligne.**
- **Préparer la séance en téléprésentiel :**
 - Se présenter sur le forum
 - Préparer 2 questions insolites
 - Créer son « profil totem » sur le diaporama en ligne dédié en y indiquant son prénom et en copiant-collant sa photo ainsi que des images symbolisant : *son animal/végétal fétiche, son aliment indispensable, son loisir le plus important, l'objet professionnel qui le caractérise le plus.*

Mardi 20 septembre (Téléprésentiel)

Objectifs

1. Réfléchir à l'utilisation du numérique dans l'apprentissage
2. Analyser des documents sur le potentiel du numérique
3. Se questionner sur apports du numérique
4. Échanger sur les apports du numérique

- 15h00–16h30
- Se présenter
- Présentation de la formation, de ses modalités et des participants, exprimer ses besoins et ses objectifs. Après avoir fait connaissance, les participants ont mutualisé leurs besoins et leurs objectifs de formation. La discussion engendrée lors de cette séance a servi de base aux échanges suivants et permis un accompagnement approprié
- 16h45-18h
- Appréhender le potentiel du numérique
- Les participants ont pu partager leurs avis et leurs questionnements sur le potentiel du numérique, une réflexion constructive par le biais de documents divers accompagnée de questions favorisant un questionnement réflexif sur les apports des outils et des activités numériques pour l'apprentissage du FLE.
- Un forum, sur lequel les participants ont partagé leurs avis et leurs questionnements à l'issue de cette séance, a assuré la continuité du partage de cette réflexion constructive.

Mardi 20 septembre – Dimanche 2 octobre

Analyser des ressources (~3h00)

Objectifs :

- Identifier niveaux et objectifs d'une ressource didactisée
- Repérer la progression des activités
- Juger de la pertinence d'une ressource brute pour l'apprentissage

Les participants ont analysé des ressources didactisées, ainsi que des ressources brutes, à l'aide de grilles d'analyses qui ont mis en lumière les éléments indispensables à respecter lors de la sélection des documents authentiques numériques et lors de leur didactisation

Réaliser une banque de ressources collaborative (~1h30)

Objectifs :

- Sélectionner des ressources brutes
- Partager des ressources brutes

Après avoir analysé des ressources fournies, les participants ont réalisé une banque de ressources brutes intéressantes à didactiser. Cette banque de ressources a été utilisée lors des séances en présentiel.

Lundi 3 octobre

Expérimenter des outils numériques

Objectifs :

- Tester des outils numériques
- Envisager un contexte pédagogique d'utilisation
- Évaluer les outils numériques

L'expérimentation d'outils numériques favorise la prise en main du numérique afin d'élaborer par la suite différents types d'activités de systématisation et de production.

Planifier une séquence avec des activités numériques actionnelles

Objectifs

- Différencier activités, tâches et projets
- Élaborer un répertoire d'activités, de tâches et projets possibles
- Enrichir des unités pédagogiques existantes par des activités, tâches et projets

Après avoir échangé sur leurs pratiques, les participants ont réfléchi à la conception de séquences d'apprentissage intégrant des activités numériques à visée actionnelle. Ces activités, tâches ou projets, ont été des objectifs d'apprentissage ou des enrichissements d'unités pédagogiques des méthodes utilisées par les enseignants.

Compétences	Commentaires	Outils
Réfléchir	Réfléchir à plusieurs est plus efficace que seul. Les interactions engendrées, orales ou écrites, vont faire émerger une communication réelle. Ces outils peuvent être utilisés à distance ou en présentiel, en synchrone ou en asynchrone.	Les nuages de mots : Digiwords, Answergarden Les cartes mentales Mindmeister, Coggle, Digimindmap Les murs virtuels : Digipad, Padlet, Post-it
Rédiger	La rédaction à plusieurs favorise, outre les interactions orales, le co-développement des compétences, le transfert des connaissances et un accompagnement entre pairs. Plusieurs outils sont présents sur internet.	Les outils de prise de notes : Digidoc, Framapad Les traitements de texte classiques : Office 365, Google Docs, Publication : blog, Wiki, Calaméo, Issuu
Parler	S'il semble évident de pouvoir échanger à l'oral en synchrone, que ce soit en présentiel ou en distanciel, en asynchrone, cela paraît plus difficile. Pourtant il existe un certain nombre d'outils ou d'activités à mettre en œuvre comme l'envoi de messages enregistrés par courrier électronique ou dépôt sur des plateformes ou forums.	Enregistreur audio en ligne : Vocaroo, Online Voice recorder, Speakpipe Enregistreur vidéo en ligne : Webcamera Forums audio-vidéo : Flipgrid
Parler	S'il semble évident de pouvoir échanger à l'oral en synchrone, que ce soit en présentiel ou en distanciel, en asynchrone, cela paraît plus difficile. Pourtant il existe un certain nombre d'outils ou d'activités à mettre en œuvre comme l'envoi de messages enregistrés par courrier électronique ou dépôt sur des plateformes ou forums.	Enregistreur audio en ligne : Vocaroo, Online Voice recorder, Speakpipe Enregistreur vidéo en ligne : Webcamera Forums audio-vidéo : Flipgrid
Créer	Création et approche actionnelle vont de pairs. Le développement d'outils en ligne de plus en plus accessibles favorise la mise en œuvre de la création par les apprenants.	Genially Powtoon Canva Piktochart
Évaluer	L'évaluation, qu'elle soit formative ou sommative, passe souvent par les questionnaires que l'enseignant doit ensuite corriger avant de comptabiliser les points. Il devient maintenant possible de transférer cette évaluation à distance en utilisant les questionnaires en ligne, questionnaires qui sont paramétrables : durée limitée, nombre d'essais, affichage des réponses, affichage des points et du résultat final... L'enseignant peut alors se concentrer sur des corrections qui ne sont pas (encore) automatisables : production écrite, production orale, interaction orale. Un autre intérêt d'utiliser des questionnaires en ligne est d'obtenir des statistiques sur les résultats et ainsi de pouvoir revenir sur les points qui semblent provoquer des difficultés chez les apprenants et/ou modifier son alignement pédagogique.	Learningapps Digistorms Wooclap Kahoot Quizziz Forms de google Drive ou Office 365

Mardi 4 octobre

Didactiser des ressources

Objectifs

- Sélectionner des ressources brutes parmi celles répertoriées
- Déterminer des niveaux et des objectifs d'apprentissage
- Concevoir une progression dans les activités, tâches et projets

Forts des analyses menées en amont, et des conceptions d'activités, les participants ont didactisé les ressources brutes préalablement sélectionnées. Les fiches ainsi réalisées et intégrant activités d'apprentissage et activités actionnelles ont été mutualisées.

Planifier une séquence avec des activités numériques actionnelles

Didactiser des ressources

Fin de formation

Didactiser des ressources

BASE DE DONNÉES ✓

DOCUMENT WORD ✓

Banque de fiches pédagogiques

Fiche de co-évaluation

Votre progression

Mes cours Cours actuel Vue standard

Titre de la ressource didactisée: La Tarte Tatin
Auteurs: Barbu Iulia, Lautarescu Tita, Mariciuc Delia, Stefanescu Ramona
Niveau(x): B1
Public: Grands adolescents - Adultes
Lien de la ressource: <https://www.youtube.com/watch?v=i9TOk0MRWx8>
Tags: **gastronomie**

Titre de la ressource Les adolescents et les reseaux sociaux didactisée:
Auteurs: Voiculescu Lilliana, Parlea Andreea, Ion-Soare Alexandra
Niveau(x): B1
Public: Adolescents
Lien de la ressource: <https://www.lesnumeriques.com/vie-du-net/les-jeunes-francais-tres-presents-sur-les-reseaux-sociaux-et-ce-bien-avant-13-ans-n169429.html>
Tags: **internet** **adolescents** **reseaux sociaux**

Mercredi 5 octobre

Adapter des séances présentielles

- Objectifs
- Analyser les fiches pédagogiques produites
- Adapter ces fiches pour une exploitation en hybride et distanciel

Si concevoir permet de proposer aux apprenants des activités et des tâches répondant à leurs besoins et compétences immédiates, les adapter au contexte d'enseignement est aussi indispensable. Les participants envisageront différentes modalités pédagogiques, présentiel, hybride, distanciel, pour les mêmes ressources et activités précédemment conçues.

Envisager l'après-formation

- Objectifs
- Répertoire des actions possibles d'après-formation Réfléchir à un modèle commun de conception Réfléchir à des modes de mutualisation

Les participants ont réfléchi aux bonnes pratiques à mettre en œuvre afin de poursuivre les actions entamées lors de cette formation.

Jeudi 20 octobre Téléprésentiel

Mutualiser les apports personnels de la formation

Objectifs

- Réfléchir aux apports de la formation
- Produire un document coopératif réflexif

Afin de garder trace de la formation et des apports que chacun et chacune en a tiré, les participants ont réalisé un livret de formation coopératif (<https://docs.google.com/document/d/1vkiSLqIK8QxYlF9R8iUJUyYYEKqvb6I8BO338-pXrs/edit>). Celui-ci a favorisé une analyse réflexive individuelle et commune sur le numérique pour l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

Se positionner et positionner ses futures actions

- Chaque participant a auto-évalué ses pratiques futures et son aisance acquise lors de la formation. Cette analyse réflexive a été comparée avec celle obtenue en début de formation.

Évaluer la formation

- Dans un souci de qualité, chaque participant a évalué la formation, ses apports ainsi que sa propre participation.

09.06.2023



Livret de formation

1. Les apports du numérique

- La diversification des activités
- Grande diversité des ressources
- Nouvelles méthodes et techniques
- La motivation des élèves
 - une classe plus dynamique
 - un feedback immédiat
 - une bonne occasion pour les apprenants de mettre en avant leurs compétences digitales
 - la possibilité de faire travailler plusieurs compétences
 - plus de plaisir à travailler de la part des élèves mais aussi de la part des professeurs
- des ressources disponibles à tout moment
- l'autonomie des élèves, des professeurs
- chaque élève apprend à son rythme.
- des élèves avec des besoins spéciaux, des élèves timides
- la digitalisation des écoles;
- autoévaluation; feed-back immédiat
- l'enseignement à distance:
- Points négatifs - la chronophagie, problème de santé , trop de ludique, le risque de perdre le contrôle, le manque de supports (ordinateurs, connexion,etc) addiction aux écrans.

Aussi:

- Le numérique encourage à développer la compétence d'apprendre à apprendre
- Le numérique encourage la collaboration et les échanges interactifs
- Le numérique encourage l'introduction en cours de FLE des ressources multi-canaux.
- Les ressources internet encouragent les élèves à être créatifs au niveau de l'exploitation, la modification des images.

2. La taxonomie de Bloom et les théories de l'apprentissage

- La taxonomie établit des étapes pour une meilleure acquisition.
- Ces étapes nous aident à respecter la progression interne des activités proposées pour l'apprentissage (du simple au complexe, de la compréhension à la production, etc).
- La taxonomie permet d'identifier précisément les objectifs d'apprentissage.

Les niveaux:

1. la connaissance
2. la compréhension
3. l'application
4. analyse- évaluation-synthèse
5. la taxonomie nous permet de rendre les objectifs plus opérationnels:

Les théories de l'apprentissage:

1. Le transmissif (apprendre, mémoriser)
2. Le behaviorisme. Pavlov et Skinner
On reproduit.
On réagit
Symbole: la cloche
3. Le cognitivisme Miller et Brunner (traiter l'information)
chaque activité mentale dépend de son contexte culturel (Jerome Bruner)
Symbole: l'ordinateur
4. Le constructivisme Piaget et Montessori
Piaget a démontré que les modes de pensées des enfants sont différents de ceux des adultes.
On vit et on réagit
Symbole:

Construire ses apprentissages, le conflit cognitif: décomposer pour recomposer.

5. Le socioconstructivisme. Vigotsky et Freinet

On échange

6. Le connectivisme - George Siemens Steven Downes

On construit et on partage. On crée des liens.

7. Les théories interactionnistes

Il faut connaître les théories de l'apprentissage car il faut savoir d'où l'on vient et où l'on va. En même temps, on en a besoin pour prendre le bon chemin, les bonnes voies.

3. Les outils numériques, lesquels, pourquoi

Les ressources numériques:

- France TV
- TV5 Monde - des ressources didactisées
- RFI
- Youtube
- 1jour1actu
- manuels numériques

Les outils:

- Word Wall,
- canva: cartes mentales, affiches, vidéo

- quiz, utiliser des quiz ou réaliser des quiz
- google forms, - pour les tests
- Quiziss - pour les tests
- ancel garden,
- padlet, utilise pour s'enregistrer audio-video, pour le travail collaboratif
- clip ,
- answergarden des nuages de mots
- photofunia
- Genially
- Flipgrid - pour s'enregistrer audio-video, pour créer des leçons
- Kahoot - des tests interactifs, pour faire des concours et des cours : apprendre et évaluer
- Powtoon
- framacart
- LearningApps
- Vocaroo - pour enregistrer la voix
- Calaméo les élèves peuvent réaliser des revues, un journal
- la carte géographique
- Wikisource

Point négatif- accès limité à cause des logiciels payants

- Les outils numériques servent à enrichir les activités de la classe, à améliorer la qualité de l'enseignement, à motiver les apprenants , à transformer une séquence en présentiel en une séquence hybride ou en distanciel. Grâce à eux on peut rendre le cours plus interactif et l'ancrer davantage dans la perspective actionnelle.
- Les outils numériques aident les élèves à mieux réaliser les tâches, les projets collaboratifs . On fait entrer en cours plus d'actualité, on a accès à des ressources fraîches, de dernière minute.
- Ils aident également à acquérir plus facilement des compétences langagières et aussi celles transversales.
- Ils permettent d'introduire la dimension ludique tout en gardant la rigueur de la discipline.
- Ils aident à mieux discerner les informations dans un document de compréhension orale.
- Les outils encouragent les élèves plus timides à s'exprimer et offrent un support psychologique.
- Ils développent la créativité des profs et des élèves par la réalisation des produits finaux spécifiques aux tâches (dépliants, annonces, affiches, vidéos)
- Les outils numériques aident à construire l'enchaînement de la projection didactique.

4. La didactisation : planification, actionnel, adaptation hybride

La didactisation, planification actionnelle ; adaptation hybride; adaptation au distanciel ,

La didactisation assure la mise en œuvre des quatre compétences langagières ;

- elle permet de voir, d'imaginer l'objectif final, de concrétiser par des tâches bien ciblées.
- permet au professeur de choisir telle ou tel contenu, l'adapter à ses besoins éducatifs très spécifiques et au niveau des apprenants et à leur filière (22 sciences humaines ou exactes)
- on peut introduire dans la classe des ressources nouvelles, actuelles: apporter des situations réelles et quotidiennes en classe (1 jour 1actu, 1 jour 1 question)..
- la planification actionnelle - permet l'opérationnalisation de l'emploi du temps, le respect des exigences du programme scolaire en vigueur.
- introduit la notion de tâche – ce type de travail présuppose la collaboration, la co-participation, le travail en groupe.

La didactisation est un terrain d'expérimentation.

- l'adaptation hybride- enseignement ciblé:
- l'utilisation des plateformes pour réaliser les tâches
- - l'approche actionnelle
- évaluation et feed-back:

Didactiser les ressources et les partager signifie aussi les rendre publiques(libres d'accès) sur des plate-formes pour les professeurs

La planification : ressources -> tâche finale -> compétences-> activités/ exercices -> outils numériques

5. Les ressources brutes : sélection, utilisation

Critères de sélection:

- les compétences visées
- le niveau des apprenants
- le thème
- le type du document (audio, vidéo, audio-vidéo, texte)
- la tâche finale
- la pertinence
- performativité (jusqu'à quel point je peux aller avec la didactisation , la proposition des activités)
- évaluation
- complexité langagière

- l'actualité du sujet
- l'intérêt pour les apprenants
- l'aspect , la structure , le contenu du document
- les registres de langue
- le débit de la parole
- la taille du document

Utilisation:

a. didactiser le document

- expliciter le document, couper, adapter , modifier,
- choisir des outils numériques appropriés,
- créer des activités/des exercices/ des consignes
- vérifier, évaluer

b. proposer aux élèves

- choisir la modalité de travail des élèves (travail individuel, en binôme, en équipe)
- s'orienter vers l'actionnel
- guider leur travail
- proposer d'autres manières d'évaluer;
- autoévaluation
- évaluation mutuelle
- le suivi

c. évaluer

refaire/compléter/retirer/enlever (si c'est le cas), autoévaluation; inter-évaluation

6. La mutualisation - dissémination

- pendant les classes de FLE, on peut partager les infos acquises en utilisant les outils/ les ressources didactisées ou brutes; adaptés ou enrichis
- sur les reseaux sociaux
- dans des revues didactiques.pédagogiques - des articles
- lors des formations pour les professeurs débutants- séances méthodiques/ réunions pédagogiques en présentiel ou en telepresence
- concevoir des webinaires ou des ateliers
- des collaborations avec le milieu universitaire - des étudiants, des futurs professeurs;
- Sur des blogs ou des sites qui appartiennent aux professeurs , à L'Inspectorat
- disséminer aux partenaires (exemple - projets Erasmus)
- travailler en groupe sur une ressource brute;
- échanger les bonnes pratiques de classe
- partager les ressources
- formation des stagiaires
- multiplier les ressources sur des plateformes spécialisées (par exemple IF profs)

- faire une classe ouverte (ou viennent les collègues pour les bonnes pratiques)
- inviter les professeurs d'autres établissements pour assister au cours.
- atelier de travail en groupe
- organiser des rencontres informelles à l'occasion du Jour du prof de FLE (au mois de novembre)
- en classe: on peut présenter quelques outils numériques (parmi ceux qu'on a découverts lors de la formation) aux élèves.
- partager les informations, les outils numériques et les plateformes aux collègues de nos écoles

Exemple d'activités

Fiche apprenant – A2+

La Tarte Tatin

https://www.youtube.com/watch?v=i9tOk0MRWx8&ab_channel=AlissonCampos

Avant de commencer le visionnage, lisez chaque activité.

Activité 1 (*Google forms/ Liveworksheets*)

Visionnez le reportage sans le son.

1. Quel est le thème du reportage ?

2. Notez 5 aliments que vous avez repérés :

1- 2- 3 - 4 - 5 -

3. Quel est la profession de celui qui parle ?

a. médecin b. chef-cuisinier c. plombier.

4. Quels sont les endroits que vous repérez dans la vidéo ? Cochez les variantes appropriées.

a. un jardin

b. la cuisine d'un restaurant

c. un centre commercial

c. un hôtel

d. un Jardin des Plantes.

Activité 2 (*LearningApps*)

Visionnez le reportage avec le son.

1. Écrivez le nom de la région où se passe l'histoire racontée.

2. Notez les adjectifs qui définissent les noms suivants :

- les pommes.....

- le moule

- la couleur

- la pâte

2. Dites si c'est vrai ou faux :

a. Le gâteau présenté a été le fruit d'un long travail.

b. La pâte se trouve au-dessus des pommes.

c. La Tarte Tatin a eu du succès dès le début.

d. L'originalité du gâteau est donnée par sa simplicité et sa douceur.

e. La tarte date depuis 150-200 ans.

Activité 3

1. Visionnez la vidéo trouvée au lien suivant <https://www.dailymotion.com/video/x81y1f4> et présentez les étapes et les ustensiles nécessaires pour la préparation du gâteau.

2. Complétez la recette en utilisant les verbes de la série : *ajouter, servir, laisser cuire, enfourner, préparer, verser, déposer (2 fois)*. (*Google forms, Kahoot, Quizizz, Wordwall, LearnigApps*)

ÉTAPE 1

..... le caramel : le beurre en dés dans une casserole, puis par dessus le sucre. à feu doux pendant 5 min sans mélanger, le caramel se fait tout seul.

ÉTAPE 2

..... le caramel sur le fond d'un plat à tarte.

ÉTAPE 3

..... les pommes coupés en gros dés, puis recouvrir de la pâte brisée.

ÉTAPE 4

..... pendant 25 min au four à 210°C (thermostat 7).

ÉTAPE 5

..... tiède avec une boule de glace vanille.

Activité 4

